

08 جوان 2016



الجمهورية التونسية
وزارة التعليم العالي
والبحوث العلمي

إ.ع.ت.د 9/2/110

14611

إلى السيد رئيس جامعة صفاقس
مكتب الضبط المركزي

الموضوع: حول الإعلان عن فتح باب الترشح للمرحلة الثانية من برنامج المنح البحثية للإتحاد الإفريقي لسنة 2016.

المرفقات: -وثائق حول شروط الترشح للمنح المذكورة.

- إعلان.

أتشرف بإعلامكم بأن مفوضية الإتحاد الإفريقي أعلنت عن فتح باب الترشح للمرحلة الثانية من برنامج المنح البحثية للإتحاد الإفريقي لسنة 2016 وذلك بدعم من الإتحاد الأوروبي. يهدف هذا البرنامج إلى دعم البحوث والتنمية في مجال الأمن الغذائي والتغذية والزراعة المستدامة في إفريقيا عبر تقديم المنح والتمويل المباشر، كما يوفر الفرص الضرورية لاستخدام العلم والتكنولوجيا كأداة للتنمية المستدامة وبناء وتعزيز قدرات العلوم والتكنولوجيا في القارة الإفريقية. تجدر الإشارة إلى أن مفوضية الإتحاد الإفريقي تمكنت من خلال الدعم المقدم من الإتحاد الأوروبي من تأمين 17.5 مليون يورو لإطلاق دعوتين لتقديم مقترحات بحوث في أفريقيا في العامين 2016 و2017.

وقد تم توجيه الدعوة للمتشحين إلى تقديم ترشحاتهم عن طريق الموقع التالي: <http://au.int/aurg>

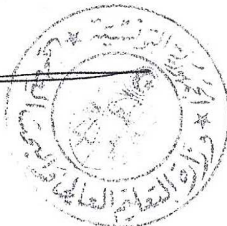
وذلك قبل 17 أوت 2016.

فالرجاء التفضل بتعميم هذا العرض على المؤسسات الجامعية الراجعة لكم بالنظر وموافاتنا بنسخة من

استمارات الترشح، والسلام.

المدير العام للتعاون الدولي

سليم شوري



جامعة صفاقس رئاسة الجامعة
ورد في 17 جوان 2016
ضمن تحت عدد 14816

NOTICE

The African Union Research Grants programme is financed through the Financing Agreement between the European Commission and the African Union Commission DCI-PANAF/2015/307-078) under the Pan-African Programme (PanAf), based on Regulation (EU) No 233/2014 establishing a financing instrument for development cooperation (DCI) for the period 2014-2020.

The programme is an innovative way to deploy and to improve science and technology research so that it contributes to Africa's poverty reduction, economic growth and social development efforts.

The programme responds to the implementation of Africa's Science Technology and Innovation Strategy -2024 (STISA-2024) priority one and the EU-Africa Research and Innovation Partnership focusing on food and nutrition security and sustainable agriculture.

This Guideline for the Grant Applicants, developed by the Department of Human Resources, Science and Technology, will facilitate and assist prospective applicants to complete the Grant Application Form in order to access the research grants. Applicants are requested to read this document carefully.

This is an open Call for Proposals, where all documents are submitted at one stage (Concept Note and full proposal). However, in the first instance, only the Concept Notes will be evaluated. Thereafter, for the applicants whose Concept Notes have been pre-selected, evaluation of the full proposal will be carried out. Further to the evaluation of the full proposals, an eligibility check will be performed for those which are provisionally selected. This check will be undertaken on the basis of the supporting documents requested by the African Union Commission as the Contracting Authority and the signed "Declaration by the Applicant" sent together with the application.

TABLE OF CONTENTS

1. THE AFRICAN RESEARCH GRANTS PROGRAMME	4
1.1 BACKGROUND	4
1.2 OBJECTIVES OF THE PROGRAMME AND PRIORITY ISSUES.....	5
1.3 FINANCIAL ALLOCATION PROVIDED BY THE CONTRACTING AUTHORITY	6
2. RULES FOR THIS CALL FOR PROPOSALS	8
2.1 ELIGIBILITY CRITERIA	8
2.1.1 <i>Eligibility of applicants: who may apply?</i>	8
2.1.2 <i>Partnerships and Eligibility of Partners</i>	9
2.1.3 <i>Eligible Actions: Actions for which an application may be made</i>	11
2.1.4 <i>Eligibility of costs: costs which may be taken into consideration for the grant</i>	13
2.2 HOW TO APPLY AND THE PROCEDURES TO FOLLOW	16
2.2.1 <i>Application form</i>	16
2.2.2 <i>Where and how to Submit the Applications</i>	16
2.2.3 <i>Deadline for submission of Applications</i>	20
2.2.4 <i>Further information for the Application</i>	20
2.3 EVALUATION AND SELECTION OF APPLICATIONS.....	20
2.4 SUBMISSION OF SUPPORTING DOCUMENTS FOR PROVISIONALLY SELECTED APPLICATIONS	24
2.5 NOTIFICATION OF THE AUC'S DECISION	25
2.5.1 <i>Content of the decision</i>	25
2.5.2 <i>Indicative time table</i>	26
2.6 CONDITIONS APPLICABLE TO IMPLEMENTATION OF THE ACTION FOLLOWING THE CONTRACTING AUTHORITY'S DECISION TO AWARD A GRANT	26
LIST OF ANNEXES	27
GRANT APPLICATION SUPPORTING DOCUMENTS	27





Appel à candidature pour des bourses de recherche de l'Union Africaine 2016

Le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique (La Direction Générale de la Coopération Internationale) informe que La Commission de l'Union Africaine lance un appel à candidature pour des bourses de recherche en Afrique dans les domaines suivants : la sécurité alimentaire, la nutrition et l'agriculture durable avec un accent sur l'Intensification durable.

Ce programme vise à soutenir la recherche et le développement dans le domaine de la sécurité alimentaire, la nutrition et l'agriculture durable en Afrique à travers l'octroi de subventions et le financement direct.

Les directives complètes et le formulaire de candidature, ainsi que d'autres documents complémentaires, sont téléchargeables sur le site Internet <http://au.int/aurg> et ce avant le 17 août 2016.

Une copie des candidatures devra parvenir à la Direction Générale de la Coopération Internationale à l'adresse mail suivante coopint@mes.rnu.tn. 

AFRICAN UNION		UNION AFRICAINE
الاتحاد الأفريقي		UNIÃO AFRICANA



African Union Research Grants

Open Call for Proposals -2016

Guidelines for Grant Applicants

Reference: [HRST/ST/AURG-II/CALL1/2016]

Deadline for submission of proposals: 17/08/2016: 1700 Hours GMT+3

	Ref: DCI-PANAF/2015/307-078	
--	-----------------------------	---